**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 73 (1982)

Heft: 2

**Titelseiten** 

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 03.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# BULLETIN



des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins de l'Association Suisse des Electriciens

des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

2/1982

Zürich, 23. Januar 1982 73. Jahrgang, Seiten 45...100 Erscheint zweimal monatlich

Zurich, le 23 janvier 1982 73° année, pages 45 ...100 Paraît deux fois par mois Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

UNIPEDE: Kolloquium über Informatik

**UNIPEDE: Colloque Informatique** 

### SIEMENS

## **Der Fortschritt** in der Mittelspannungstechnik

Die Energieerzeugung und damit auch die Verteilung gewinnt ständig an Bedeutung. Die steigenden Kosten können und müssen durch entsprechende wirtschaftlichere, rationellere Technik in vertretbaren Grenzen gehalten werden.

Für uns als Hersteller Grund genug, uns ständig Gedanken über neue Techniken zu machen. Ein Ergebnis: der neue Vakuum-Schalter.

#### Ein Leistungsschalter für die unterschiedlichsten Betriebsanforderungen.

Der neue Vakuum-Leistungsschalter ist für schwierigste Schaltaufgaben (Ausschalten kapazitiver Ströme) wie auch für schaltarmen Betrieb bestens geeignet. Er zeichnet sich aus durch hohe mechanische Schaltspielzahlen und hohe Summenströme.

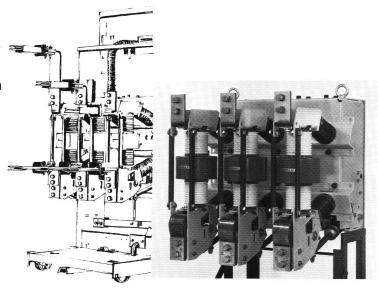
#### Wartungsarm, einfach zu handhaben, wirtschaftlich im Einsatz

Wir garantieren mindestens

- 20 000 Schaltungen mit Nennstrom
- 100 Schaltungen mit Nennkurzschlussstrom
- 30 000 mechanische Schaltspiele bis zur nächsten Revision des Schalters. Die Vakuumschaltröhren sind wartungsfrei. Die wichtigsten Teile des Antriebes sind dauergeschmiert.

#### Der Vakuum-Schalter – nur ein Beispiel aus unserem Gesamtkonzept

Wir bieten Ihnen ein Gesamtkonzept: ein komplettes Spektrum an Geräten und Anlagen, alle erforderlichen Dienstleistungen und unser Know-how aus der langjährigen Tätigkeit auf dem Gebiet der Energieerzeugung und -verteilung.



Die Zusammenarbeit mit uns bedeutet also für Sie ein weitgehendes Mass an technischer Sicherheit und wirtschaftlichem Einsatz.

#### Mittelspannungstechnik von Siemens-Albismehr als eine Alternative

Wenn Sie nicht nur von einem Lieferanten abhängig sein wollen, wenn Sie Wert auf technischen Fortschritt und Reife legen und einen zuverlässigen Partner suchen - wir sind für Sie da.

#### Siemens-Albis AG Vertrieb Energie-Erzeugung und Verkehr

Freilagerstrasse 28 8047 Zürich 01 495 31 11

Rue du Bugnon 42 1020 Renens 021 34 96 31

## Der neue Vakuumschalter von Ihrem Partner Siemens-Albis